

SONY®

Руководство по эксплуатации

Xperia™ Ear
XEA10

Содержание

Введение.....	3
Общий обзор.....	3
Обзор устройства.....	3
Начало работы.....	4
Зарядка Xperia™ Ear.....	4
Включение и выключение Xperia™ Ear.....	5
Сопряжение Xperia™ Ear с устройством Android™.....	5
Ношение Xperia™ Ear.....	6
Индикаторы.....	7
Сброс Xperia™ Ear.....	8
Использование Xperia™ Ear.....	9
Голосовое управление.....	9
Вызовы.....	9
Обмен сообщениями.....	10
Поиск информации.....	10
Выполнение заданий.....	11
Получение актуальной информации.....	11
Прослушивание музыки.....	11
Запуск приложений.....	11
Жесты головой.....	12
Изменение стиля общения.....	12
Изменение языка голосового общения.....	12
Изменение действия кнопки.....	12
Просмотр истории диалогов.....	13
Управление уведомлениями.....	13
Юридическая информация.....	14
Declaration of Conformity for XEA10.....	15

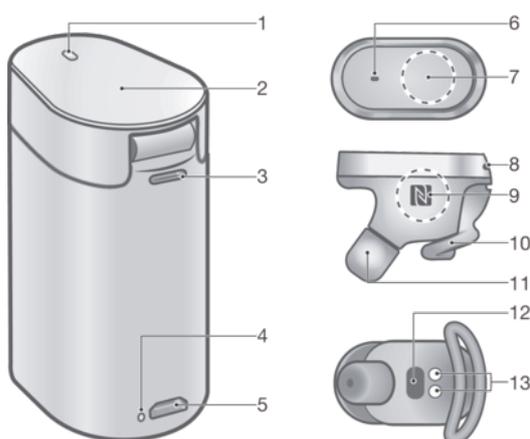
Введение

Общий обзор

Xperia™ Ear позволяет получать информацию, когда вы работаете или играете. Устройство читает вслух сообщения, уведомления, прогноз погоды, новости и т. д. Так что, чем бы вы ни занимались, вы не пропустите ничего.

- Используйте голосовые команды, чтобы управлять устройством, не касаясь его. Скажите Xperia™ Ear, что требуется от сопряженного устройства Android™, и это будет выполнено. Можно сделать вызов, воспроизвести музыку или продиктовать сообщение. По умолчанию для исполнения голосовых команд Xperia™ Ear использует приложение **Assistant**.
 - Настройте Xperia™ Ear с помощью приложения **Xperia™ Ear**. Настройте вывод информации на предстоящий день, действие при касании устройства, а также уведомления приложений.
- 💡 **Assistant** поддерживает только ограниченное количество языков. Подробные сведения об **Assistant** и примеры его использования см. по адресу <http://s-assistant.sony.net/>.

Обзор устройства



- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Окно с индикатором заряда Xperia™ Ear |
| 2 | Крышка |
| 3 | Отверстие для шнура |
| 4 | Индикатор заряда зарядного чехла |
| 5 | Разъем микро-USB |
| 6 | Индикатор и основной микрофон |
| 7 | Кнопка Assistant/Вызов |
| 8 | Дополнительный микрофон |
| 9 | Зона обнаружения NFC |
| 10 | Арочный держатель |
| 11 | Вкладыш |
| 12 | Датчик приближения |
| 13 | Разъем зарядного чехла |

Начало работы

Зарядка Xperia™ Ear

Xperia™ Ear поставляется с портативным зарядным чехлом, который в свою очередь можно зарядить от розетки или компьютера. Перед первым использованием устройства Xperia™ Ear необходимо заряжать его не менее 30 минут. Заряжать Xperia™ Ear и зарядный чехол можно одновременно.

- ! Устройство Xperia™ Ear выключается автоматически, если его поместить в зарядный чехол.

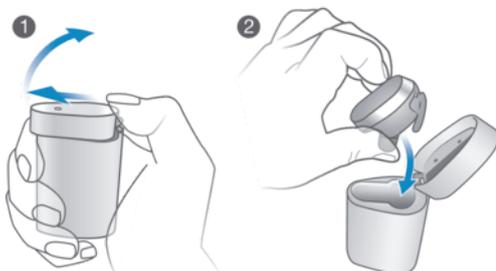
Зарядка зарядного чехла



- 1 Подсоедините один конец кабеля к разъему микро-USB на зарядном чехле Xperia™ Ear.
- 2 Подсоедините другой конец кабеля USB к зарядному устройству или разъему USB на компьютере. Когда зарядный чехол заряжается, индикатор на чехле меняет свой цвет с красного на оранжевый. После достижения уровня заряда 80 % индикатор становится зеленым.

- ! Рекомендуется использовать кабели USB производства Sony.

Зарядка Xperia™ Ear



- 1 Откройте зарядный чехол, толкнув крышку вперед большим пальцем.
- 2 Поместите Xperia™ Ear в зарядный чехол и закройте крышку. Когда Xperia™ Ear заряжается, индикатор на крышке меняет цвет с красного на оранжевый. После достижения уровня заряда 80 % индикатор становится зеленым.

- 💡 Когда вы поместите Xperia™ Ear в зарядный чехол, индикатор на чехле мигнет три раза цветом, зависящим от уровня заряда. Полностью заряженный чехол может зарядить Xperia™ Ear до трех раз без подключения к розетке или компьютеру.

- 💡 Включите функцию **Уход за батареей**, чтобы увеличить время работы от аккумулятора. Вы можете найти **Уход за батареей** в меню **Настройки** приложения **Xperia™ Ear**.

Проверка уровня заряда Xperia™ Ear

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear**.
- 2 Отобразится уровень заряда.

Когда Xperia™ Ear находится в зарядном чехле, индикатор на крышке чехла показывает примерный уровень заряда. Другой индикатор, расположенный рядом с разъемом микро-USB зарядного чехла, показывает уровень заряда чехла, когда он подключен к розетке.

Красный	Уровень заряда менее 15 %, идет зарядка.
Оранжевый	Уровень заряда от 15 до 80 %, идет зарядка.
Зеленый	Уровень заряда более 80 %, идет зарядка.

Включение и выключение Xperia™ Ear

Включение Xperia™ Ear

- Xperia™ Ear включается автоматически, когда вы вынимаете его из зарядного чехла.

Выключение Xperia™ Ear

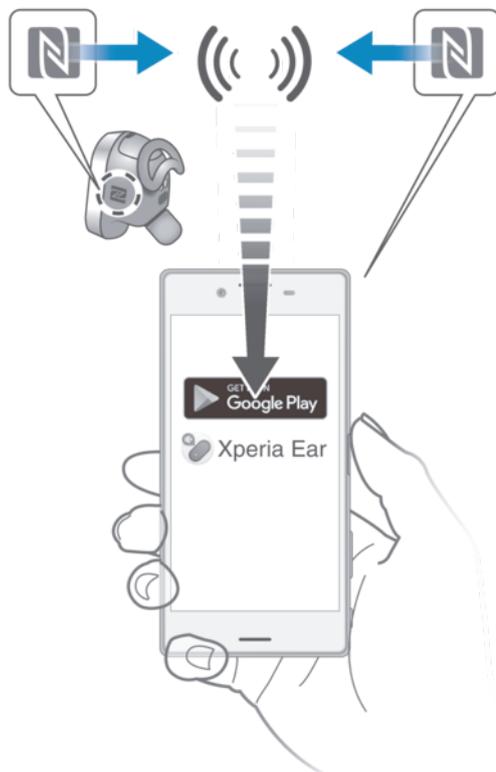
- Поместите Xperia™ Ear в зарядный чехол.
- ! Устройство Xperia™ Ear выключится автоматически, если оно не подключено к устройству Android™ в течение 15 минут или более.

Сопряжение Xperia™ Ear с устройством Android™

Чтобы устройство Xperia™ Ear работало надлежащим образом, необходимо установить последнюю версию приложения **Xperia™ Ear** на устройство Android™, а затем установить сопряжение с Xperia™ Ear.

- 💡 Приложение **Xperia™ Ear** доступно на Google Play™. Чтобы избежать расходов на оплату передачи данных, рекомендуется использовать подключение Wi-Fi.
- ! Если вы хотите использовать Xperia™ Ear с планшетом Android™, поддерживающим только подключение Wi-Fi, приложение может быть недоступно для загрузки и не будут работать такие функции, как вызовы, текстовые сообщения, передача мобильных данных, а также **Assistant**.

Настройка Xperia™ Ear с помощью NFC



- 1 Убедитесь, что устройство Xperia™ Ear заряжено.
 - 2 Убедитесь, что функция NFC включена, а экран активен и разблокирован.
 - 3 Приложите устройство Xperia™ Ear к устройству Android™ в зоне обнаружения NFC, а затем следуйте инструкциям на экране для установки приложения **Xperia™ Ear** и сопряжения Xperia™ Ear с устройством Android™.
- 💡 Вы можете использовать Xperia™ Ear с двумя устройствами одновременно, например с телефоном и планшетом или с рабочим телефоном и личным телефоном. Для подключения Xperia™ Ear к двум устройствам выполните действия, описанные выше, на втором устройстве. Когда к Xperia™ Ear подключены два устройства Android™, **Assistant** будет доступен только на одном из устройств.
- ! Если при сопряжении Xperia™ Ear с устройством Android™ через NFC возникнут проблемы, попробуйте установить сопряжение вручную через Bluetooth®.

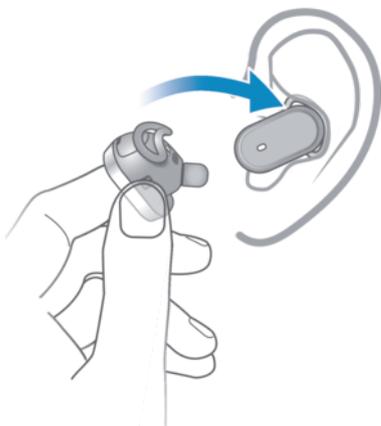
Настройка Xperia™ Ear с помощью Bluetooth®

- 1 Убедитесь, что устройство Xperia™ Ear заряжено.
- 2 Убедитесь, что приложение **Xperia™ Ear** установлено на вашем устройстве и обновлено до последней версии.
- 3 Включите Bluetooth®, затем найдите устройства Bluetooth® и выберите XEA10 из списка доступных устройств.
- 4 Следуйте указаниям на экране.

Повторное подключение Xperia™ Ear

Если функция Bluetooth® включена, Xperia™ Ear будет повторять попытки подключиться автоматически. Если это не удастся сделать автоматически, можно использовать **Кнопка Assistant/Вызов**, чтобы сделать это вручную, или попытаться снова установить сопряжение через NFC или Bluetooth®.

Ношение Xperia™ Ear



Вы можете носить Xperia™ Ear в любом ухе, как вам удобно. Арочный держатель и вкладыш спроектированы так, чтобы обеспечить комфортное ношение и надежную фиксацию. Они заменяемы и доступны в разных размерах.

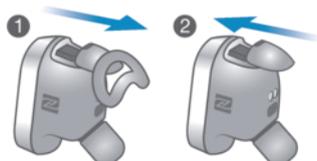
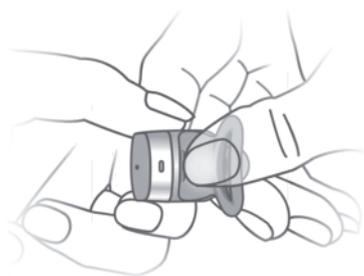
- ! В некоторых случаях использование Xperia™ Ear может отвлекать и быть опасным, например если вы управляете механизмами или автомобилем. В некоторых странах использование гарнитур в таких условиях может быть ограничено или запрещено.

Арочный держатель



Арочный держатель помогает удобно носить и надежно удерживать Xperia™ Ear в ухе. Если вы не хотите его использовать, используйте колпачок от него.

Замена арочного держателя



- 1 Чтобы отсоединить арочный держатель, поместите ноготь в маленький зазор на краю держателя и аккуратно потяните его.
 - 2 Чтобы прикрепить арочный держатель, разместите его, как показано на рисунке, затем аккуратно двигайте его вперед, пока он не встанет на место.
- ! Не пытайтесь отсоединить арочный держатель от Xperia™ Ear, прикладывая силу. Чтобы не сломать его, действуйте согласно инструкции.

Вкладыш

Для максимального комфорта в комплекте с Xperia™ Ear идут вкладыши разных размеров.

Открытый тип



Вкладыш открытого типа выпускается только одного размера, который подходит для любых ушей.

Внутриканальный тип



Вкладыш внутриканального типа улучшает качество звука, блокируя внешний шум для более чистого звучания. Доступны вкладыши трех размеров: маленький, средний и большой.

Уход за Xperia™ Ear для защиты кожи

Чтобы предотвратить раздражение кожи, регулярно очищайте Xperia™ Ear. Снимите вкладыш и протрите его сухой тканью.

- ⚠ Если вы заметили раздражение кожи или аллергическую реакцию, снимите Xperia™ Ear. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу.

Индикаторы

Для отображения состояния Xperia™ Ear и зарядного чехла предусмотрены три светодиодных индикатора. Один на Xperia™ Ear, один на крышке зарядного чехла, еще один рядом с разъемом микро-USB зарядного чехла.

Индикатор Xperia™ Ear:

Мигающий синий	Режим ожидания и отсутствие подключения
Мигающий красный	Низкий уровень заряда

Мигающий белый	Входящий вызов/ Assistant активен
----------------	--

Индикатор на крышке зарядного чехла показывает уровень заряда Xperia™ Ear:

Красный	Уровень заряда менее 15 %, идет зарядка
---------	---

Оранжевый	Уровень заряда от 15 до 80 %, идет зарядка
-----------	--

Зеленый	Уровень заряда более 80 %, идет зарядка
---------	---

Индикатор рядом с разъемом микро-USB зарядного чехла показывает уровень заряда чехла, когда он подключен к розетке:

Красный	Уровень заряда менее 15 %, идет зарядка
---------	---

Оранжевый	Уровень заряда от 15 до 80 %, идет зарядка
-----------	--

Зеленый	Уровень заряда более 80 %, идет зарядка
---------	---

Не горит	Зарядка завершена
----------	-------------------

- ! Индикатор рядом с разъемом микро-USB показывает только уровень заряда зарядного чехла.

Сброс Xperia™ Ear

Перезапустите устройство Xperia™ Ear в случае нарушения его нормальной работы. Если перезапуск не решил проблему, можно сбросить устройство до заводских настроек.

Перезапуск Xperia™ Ear

- Нажмите и удерживайте нажатой **Кнопка Assistant/Вызов** в течение 10 секунд.

Сброс до заводских настроек

- Быстро нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** дважды, затем нажмите ее и удерживайте нажатой в течение 5 секунд. Если сброс до заводских настроек прошел успешно, индикатор начнет мигать зеленым.
- ! При сбросе настроек Xperia™ Ear вся информация о сопряженных устройствах будет удалена. После сброса до заводских настроек устройство Xperia™ Ear будет выключено.

Использование Xperia™ Ear

Голосовое управление

Вы можете использовать голосовое управление на Xperia™ Ear, чтобы управлять устройством Android™, не касаясь его. По умолчанию для исполнения голосовых команд Xperia™ Ear использует приложение **Assistant**. **Assistant** отвечает на ваши вопросы и выполняет ежедневные задания.

- ! **Assistant** поддерживает только ограниченное количество языков. Подробные сведения об **Assistant** и примеры его использования см. по адресу <http://s-assistant.sony.net/>.

Активация голосового управления

- 1 Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
 - 2 После звукового сигнала задайте **Assistant** вопрос или отдайте команду на одном из поддерживаемых языков. Если **Assistant** не распознает ваш вопрос или команду, попробуйте перефразировать предложение. Подробные сведения об **Assistant** и примеры его использования см. по адресу <http://s-assistant.sony.net/>.
- 💡 Вы можете выбрать приложение для голосового управления в настройках приложения Xperia™ Ear.

Регулировка громкости

Нажмите клавишу регулировки громкости вверх или вниз на устройстве Android™.

Вызовы

Выполнение телефонных вызовов

- 1 Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала произнесите «Позвонить» на одном из поддерживаемых языков, затем назовите имя контакта. Например, «Позвонить Ивану».
- 3 **Assistant** повторит имя абонента и запросит подтверждение.
- 4 Скажите «Да» или «Нет» или используйте жесты головой, чтобы подтвердить или отклонить действие.
- 5 Если **Assistant** не понимает вас, вернитесь к шагу 1.
- 6 Для отмены исходящего вызова нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** еще раз.

Ответ на входящий вызов или его завершение

- 1 Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear.
- 2 Нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** еще раз, чтобы завершить вызов.

Отклонение входящего вызова

- Нажмите и удерживайте нажатой **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear.

Отключение или включение микрофона во время вызова

- Нажмите и удерживайте **Кнопка Assistant/Вызов**.

Информация о пропущенных вызовах

- 1 Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
 - 2 После звукового сигнала задайте вопрос «Мне кто-нибудь звонил?» на одном из поддерживаемых языков.
 - 3 **Assistant** прочитает вслух список пропущенных вызовов.
 - 4 После звукового сигнала произнесите «Перезвонить» на одном из поддерживаемых языков, затем назовите имя контакта. Например, произнесите «Перезвонить Ивану».
- ! Вы можете ответить на пропущенные вызовы, полученные только в последние 24 часа.

Ответ на второй вызов с переводом текущего вызова в режим удержания

- Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов**.

Переключение между несколькими вызовами

- Дважды нажмите **Кнопка Assistant/Вызов**.

Обмен сообщениями

Создание и отправка текстового сообщения

- 1 Нажмите и сразу отпустите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала произнесите «Отправить SMS» на одном из поддерживаемых языков, затем назовите имя контакта. Например, произнесите «Отправить SMS Ивану».
- 3 Затем продиктуйте текст сообщения.
- 4 **Assistant** повторит сообщение и запросит подтверждение.
- 5 Скажите «Да» или «Нет» или используйте жесты головой, чтобы подтвердить или отклонить действие.
- 6 Если **Assistant** не понимает вас, вернитесь к шагу 1.

Ответ на текстовое сообщение

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки > Настройки Assistant > Ответить на сообщение**.
 - 2 Когда вы получаете новое сообщение, **Assistant** читает его вам и спрашивает, хотите ли вы ответить.
 - 3 Чтобы ответить, произнесите «Да» на одном из поддерживаемых языков или кивните головой.
 - 4 Затем продиктуйте текст сообщения.
 - 5 **Assistant** повторит сообщение и запросит подтверждение.
 - 6 Скажите «Да» или «Нет» или используйте жесты головой, чтобы подтвердить или отклонить действие.
- 💡 Эту функцию также могут использовать поддерживаемые службы мгновенных сообщений. Подробные сведения об **Assistant** и поддерживаемых службах мгновенных сообщений см. по адресу <http://s-assistant.sony.net/>.

Поиск информации

Вы можете попросить **Assistant** дать вам общее описание чего угодно на основе информации из Интернета.

Поиск информации с помощью голосового управления

- 1 Нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала попросите **Assistant** найти слово на одном из поддерживаемых языков, например «Поиск в Википедии озеро Байкал» или «Википедия поиск Юпитер».
- 3 Если **Assistant** не понимает вопрос или команду, вернитесь к шагу 1.

Выполнение заданий

Вы можете попросить **Assistant** выполнять ежедневные задания, например создавать событие в календаре, строить маршруты, устанавливать будильник или таймер, запускать секундомер.

Выполнение заданий с помощью голосового управления

- 1 Нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала дайте **Assistant** команду на одном из поддерживаемых языков, например «Установить таймер на три минуты» или «Где мой телефон?».
- 3 Если **Assistant** не понимает вопрос или команду, вернитесь к шагу 1.

Получение актуальной информации

Вы можете задавать **Assistant** общие вопросы, чтобы спланировать предстоящий день, узнать о событиях календаря, дату и время, новости, прогноз погоды и т. д.

Получение актуальной информации с помощью голосового управления

- 1 Нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала задайте **Assistant** вопрос на одном из поддерживаемых языков, например «Какие следующие планы?» или «Погода в Москве».
- 3 Если **Assistant** не понимает вопрос или команду, вернитесь к шагу 1.

Прослушивание музыки

Вы можете попросить **Assistant** запустить воспроизведение музыки.

Запуск воспроизведения музыки с помощью голосового управления

- 1 Нажмите **Кнопка Assistant/Вызов** на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
 - 2 После звукового сигнала произнесите «Воспроизвести [название песни]» на одном из поддерживаемых языков. Чтобы начать воспроизведение случайно выбранной песни, произнесите «Воспроизведение музыки».
 - 3 Если **Assistant** не понимает вопрос или команду, вернитесь к шагу 1.
- ! Вы можете использовать только приложение **Музыка** от Sony или приложение Google Play Music.

Запуск приложений

Вы можете попросить **Assistant** запустить приложения.

Назначение Волшебные слова для приложений

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки > Волшебные слова**.
- 2 Выберите приложение, для которого вы хотите задать **Волшебные слова**, и следуйте инструкциям на экране.

Запуск приложений с помощью голосового управления

- 1 Нажмите кнопку «Assistant/Вызов» на Xperia™ Ear для активации голосового управления.
- 2 После звукового сигнала произнесите «Запустить приложение» на одном из поддерживаемых языков и затем произнесите ключевое слово, заданное для приложения, которое вы хотите запустить, например «Запустить приложение [ключевое слово]».
- 3 Если **Assistant** не понимает вопрос или команду, вернитесь к шагу 1.

Жесты головой

Вы можете использовать жесты головой, чтобы подавать команды Xperia™ Ear.

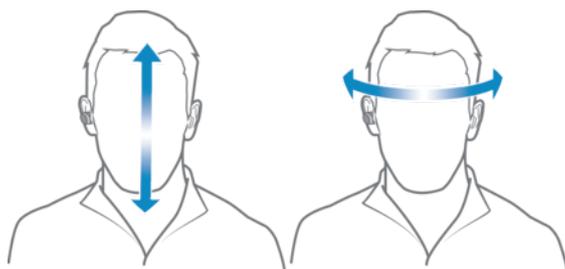
Например, если Xperia™ Ear уведомляет вас о полученном сообщении и спрашивает, нужно ли ответить, просто кивните в знак подтверждения или покачайте головой, чтобы отказаться.

Жесты головой, включение и выключение функции

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки > Движения головой**.
- 2 Коснитесь ползунка для включения или выключения этой функции.

Жесты головой

- Кивните головой, чтобы подтвердить действие.
- Покачайте головой, чтобы отклонить действие.



Изменение стиля общения

Вы можете изменить предпочтительный стиль общения с **Assistant**. В режиме **Обычный** вам потребуется подтвердить большинство действий, перед тем как они будут выполнены. В режиме **Стандартные** некоторые диалоги подтверждения будут пропущены.

Смена предпочтительного режима общения

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки > Настройки Assistant > Параметры управления**.
- 2 Выберите нужный параметр.

Изменение языка голосового общения

Вы можете общаться с **Assistant** на одном из поддерживаемых языков.

Изменение языка голосового общения

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки > Настройки Assistant > Язык голосового управления**.
- 2 Выберите нужный параметр.

Изменение действия кнопки

Вы можете переключаться между разными функциями с помощью короткого или долгого нажатия **Кнопка Assistant/Вызов** на устройстве Xperia™ Ear.

Изменение действия кнопки

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Настройки**.
- 2 Коснитесь **Короткое нажатие** или **Долгое нажатие**, а затем коснитесь ползунка для включения этой функции.
- 3 Выберите нужный параметр.

Просмотр истории диалогов

Вы можете просмотреть историю недавних диалогов с **Assistant**.

Просмотр истории диалогов

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear >**



- 2 Выберите элемент.

Управление уведомлениями

Получайте актуальную персонализированную информацию. Поместите Xperia™ Ear в ухо, чтобы получать уведомления, информацию о своем расписании, узнавать погоду, новости и т. д.

Включение и выключение стартовых сообщений

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Приветствие**.
 - 2 Выберите элементы, которые вы хотите включить в стартовое уведомление, когда вы вставляете Xperia™ Ear в ухо.
- ! Xperia™ Ear может не читать вслух все сообщения и уведомления в зависимости от того, когда они были получены.

Включение и выключение голосовых уведомлений

- 1 На экране приложений найдите и коснитесь **Xperia™ Ear > Голосовые уведомления**.
- 2 Выберите приложения и службы, уведомления которых вы хотите получать.

Юридическая информация

Sony XEA10



Перед использованием прочтите предоставляемый отдельно буклет *Важная информация*.

Данное руководство по эксплуатации публикуется компанией Sony Mobile Communications Inc. или местным филиалом компании без каких-либо гарантийных обязательств. Компания Sony Mobile Communications Inc. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением оборудования и программного обеспечения, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все подобные изменения вносятся в новую редакцию руководства по эксплуатации.

Все права защищены.

© Sony Mobile Communications Inc., 2016.

Возможности взаимодействия и совместимости устройств Bluetooth® могут отличаться. Как правило, устройство поддерживает продукты, в которых использованы спецификации Bluetooth® 1.2 или более поздней версии, а также профиль мини-гарнитуры или гарнитуры.

Sony является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony. Bluetooth® является товарным знаком корпорации Bluetooth (SIG) и используется по лицензии. Все остальные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Все права защищены.

Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не представленные явно в данном документе, сохраняются за их владельцами. Остальные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Подробную информацию см. на веб-сайте www.sonymobile.com.

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут отличаться от фактического внешнего вида аксессуара.

Declaration of Conformity for XEA10



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0221** is in compliance with Directive; **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0221** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0221** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0221** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0221** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0221** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0221** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0221** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0221** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0221** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0221** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0221** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0221** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0221** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0221** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0221** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0221** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego **RD-0221** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0221** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0221** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0221** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0221** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0221** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0221** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Manufacturer: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Hersteller: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Producen: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Производитель: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

За съответствие на продукти от EC: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия

Proizvođač: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Za skladnost proizvoda u EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Výrobce: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Pro technické požadavky dle směrnice EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie

Κατασκευαστής: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

Producen: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Tootja: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

EL toote vastavus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Valmistaja: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

EU vaatimusten mukaisuus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Κατασκευαστής: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

Gyártó: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Európai uniós termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Produttore: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

Ražotājs: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Par ES produktu atbilstību: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Gamintojas: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Dél ES gaminių atitikties: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Produsent: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

EU produkt samsvar: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Producent: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Producător: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Výrobca: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgicko

Proizvajalec: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Skladnost izdelkov za EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Fabricante: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

Tillverkare: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Fabricant: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Produttore: Sony Mobile Communications Inc, 4-12-3 Higashi- Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.